

ВІСНИК

ЛУГАНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

№ 22 (233) Листопад

2011

2011 листопад № 22 (233)

ВІСНИК

ЛУГАНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ

Заснований у лютому 1997 року (27)
Свідоцтво про реєстрацію: серія КВ № 14441-3412 ПР,
видане Міністерством юстиції України 14.08.2008 р.

Збірник наукових праць внесено
до переліку наукових фахових видань України
(філологічні науки)
Постанова президії ВАК України від 18.11.09 № 1-05/5

Рекомендовано до друку на засіданні Вченої ради
Луганського національного університету
імені Тараса Шевченка
(протокол № 4 від 25 листопада 2011 р.)

Виходить двічі на місяць

Засновник і видавець –
Луганський національний університет імені Тараса Шевченка

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор – доктор педагогічних наук, професор Курило В. С.

Заступники головного редактора –

доктор педагогічних наук, професор Савченко С. В.

Випускаючі редактори –

доктор історичних наук, професор Бур'ян М. С.,

доктор медичних наук, професор Виноградов О. А.,

доктор філологічних наук, професор Галич О. А.,

доктор педагогічних наук, професор Горошкіна О. М.,

доктор сільськогосподарських наук, професор Конопля М. І.,

доктор філологічних наук, професор Синельникова Л. М.,

доктор педагогічних наук, професор Харченко С. Я.

Редакційна колегія серії “Філологічні науки”:

доктор філологічних наук, професор Єрмоленко С. Я.,

доктор філологічних наук, професор Загнітко А. П.,

доктор філологічних наук, професор Коваль В. І.,

доктор філологічних наук, доцент Лисиченко Л. А.,

доктор філологічних наук, професор Мокієнко В. М.,

доктор філологічних наук, професор Синельникова Л. М.,

доктор філологічних наук, професор Глуховцева К. Д.,

кандидат філологічних наук, доцент Леснова В. В.

РЕДАКЦІЙНІ ВИМОГИ

до технічного оформлення статей

Редколегія “Вісника” приймає статті обсягом 4 – 5 сторінок через 1 інтервал, повністю підготовлених до друку. Статті подаються надрукованими на папері в одному примірнику з додатком диска. Набір тексту здійснюється у форматі Microsoft Word (*.doc, *.rtf) шрифтом № 12 (Times New Roman) на папері формату А-4; усі поля (верхнє, нижнє, правє й лівє) — 3,8 см; верхній колонтитул — 1,25 см, нижній — 3,2 см.

У верхньому колонтитулі зазначається: Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № ** (***), 2011.

Інформація про УДК розташовується у верхньому лівому кутку без відступів (шрифт нежирний). Ініціали і прізвище автора вказуються в лівому верхньому кутку (через рядок від УДК) з відступом 1,5 см (відступ першого рядка), шрифт жирний. Назва статті друкується через рядок великими літерами (шрифт жирний).

Зміст статті викладається за планом: постановка проблеми в загальному вигляді та її зв'язок з важливими науковими чи практичними завданнями; аналіз останніх досліджень і публікацій, у яких започатковано розв'язання цієї проблеми та на які спирається автор; виділення невирішених раніше частин загальної проблеми, яким присвячується ця стаття; формулювання цілей статті (постановка завдання); виклад основного матеріалу дослідження з певним обґрунтуванням отриманих наукових результатів; висновки з цього дослідження й перспективи подальших розвідок у цьому напрямку. Усі перелічені елементи повинні бути стилістично представлені в тексті, але графічно виділяти їх не треба.

Посилання на цитовані джерела подаються в квадратних дужках після цитати. Перша цифра — номер джерела в списку літератури, який додається до статті, друга — номер сторінки, наприклад: [1, с. 21] або [1, с. 21; 2, с. 13–14]. Бібліографія і при необхідності примітки подаються в кінці статті після слова “Література” або після слів “Література і примітки” (без двокрапки) у порядку цитування й оформляються відповідно до загальноприйнятих бібліографічних вимог. Бібліографічні джерела подаються підряд, без відокремлення абзацем; ім'я автора праці (або перше слово її назви) виділяється жирним шрифтом.

Статтю закінчують 3 анотації обсягом 3 – 4 рядків українською, російською та англійською мовами із зазначенням прізвища, ім'я та по-батькові автора, назви статті та ключовими словами (3 – 5 термінів).

Стаття повинна супроводжуватися рецензією провідного фахівця (доктора, професора).

На окремому аркуші подається довідка про автора (прізвище, ім'я, по батькові; місце роботи, посада, звання, учений ступінь; адреса навчального закладу, кафедри; домашня адреса; номери телефонів (службовий, домашній, мобільний).

КОММУНИКАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ



ЗМІСТ

Синельникова Л. Н. О содержании этого выпуска.....	6
--	---

КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И КОММУНИКАТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

1. Синельникова Л. Н. Риторическая коммуникация в системе учебно-воспитательного процесса	8
2. Джинджолия Г. П. Отношения между эмпирическим и ментальным уровнями публицистического дискурса	16
3. Соболева И. А. Современная языковая личность в пространстве дискурса.....	20
4. Розсоха В. А. Тексточентричность в сфере современных коммуникативных технологий: текстографика и QR-кодирование.....	26
5. Масленников И. С. Речевые акты позитивной и негативной реакции как имманентные составляющие обратной связи.....	36
6. Молодыченко А. В. Сильные позиции начала и конца текста как способ языкового воздействия на адресата	42
7. Грищенко Е. В. Ментальность: лингвокультурные проявления.....	47
8. Розсоха А. В. Мена субъектных сфер в ироническом дискурсе Аркадия Аверченко.....	54
9. Унукович Е. А. Листовка как сжатый политический текст....	62
10. Чжоу Хунвей. Образные употребления слов <i>сердце</i> и <i>душа</i> в русской поэзии XIX – XX веков.....	69

НАШИ ГОСТИ

11. Червинский П. П. Приемы и способы социальной оценочности в современном публицистическом тексте (Польша, Силезский университет).....	73
12. Бахмач В. И. Особенности стихопесен Ю. И. Визбора (Луганск, ЛНУ, кафедра всемирной литературы).....	79
13. Верник О. А. Н. С. Гумилёв и К. Д. Бальмонт: творческие связи (Луганск, ЛНУ, кафедра всемирной литературы).....	87
14. Мацько Д. С. Особливості представлення медіатеми «Футбол» у спортивному дискурсі сучасних ЗМІ (Луганськ, ЛНУ, кафедра практики мовлення).....	92

НОВАЦИИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

15. Соболева И. А. Программа курса «Лингвокультурология» для студентов, изучающих русский язык как иностранный...	98
---	----

16. **Минаева Э. В., Пономарева Т. А.** Лингвоконцептологический подход при обучении русскому языку как иностранному..... 105
17. **Ковалёв В. И.** Компьютер в обучении русскому языку: основные направления методических поисков..... 110

ЮБИЛЕИ

18. **К юбилею Л. Н. Синельниковой**, профессора Луганского национального университета имени Тараса Шевченко..... 121
19. Информация о персональном Интернет-сайте профессора Синельниковой Лары Николаевны..... 126

РЕЦЕНЗИИ

20. **Синельникова Л. Н.** Пётр Червинский. Номинативные аспекты и следствия политической коммуникации. (Тернополь: Крок, 2010)..... 129
21. **Джинджолия Г. П.** Розсоха В. А. Десять первых шагов: задания для самостоятельной работы студентов-иностранцев, изучающих русский язык (Луганск, 2011)..... 135

ХРОНИКА

22. X Международная научная конференция «Научное пространство дискурсологии: ретроспективно-перспективное измерение» (Луганск, 19 – 21 мая 2011)..... 137
23. Областная научно-практическая конференция для учителей русского языка «Формы и способы внедрения исследовательской деятельности учащихся в учебный процесс» (Луганск, 14 февраля 2011 г.)..... 141
24. Путешествие на «ПЛАНЕТУ ТОЛЕРАНТНОСТИ»..... 143
25. Информация о презентации кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий..... 144
- Відомості про авторів**..... 145

УДК 811.161.1:42

Г. П. Джинджолия

**ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ЭМПИРИЧЕСКИМ
И МЕНТАЛЬНЫМ УРОВНЯМИ
ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА**

Важной чертой содержательной структуры текста является корреляция между фактуальным и концептуальным уровнями [1], сенсорно-эмпирическим и ментальным сегментами [2]. Сенсорно-эмпирический сегмент — «присутствующий в физическом мире (видимый, осязаемый), ментальный — отражающий мыслительную деятельность» [2, с. 16—17]. По мнению Л.Н. Синельниковой, в условиях интеграции этих сегментов проявляются различные когнитивные операции — процессы восприятия, осмысления и ментальной трансформации мира [2].

Сенсорно-эмпирический сегмент «отражает основной путь человеческого познания: новые знания, ощущения рождаются в определенных жизненных ситуациях как результат наблюдения и восприятия наблюдаемого» [2, с. 16].

Ментальный сегмент представляет собой комплекс субъективных смыслов. Каждый уровень ментального сегмента располагает своим репертуаром субъективных смыслов и набором средств их формального выражения.

Наша цель — выявить характер отношений между сенсорно-эмпирическим и ментальным сегментами в публицистическом дискурсе.

Сенсорно-эмпирический и ментальный сегменты связаны реляционными и корреляционными отношениями. Реляционная модель отношений воплощает линейное развертывание вербального взаимодействия сегментов. Корреляционный аспект состоит в установлении отраженных в языковой организации отношений между разными типами сегментов.

Ментальный сегмент не может быть охарактеризован без обращения к понятиям *автор, адресат, текст, действительность*. Здесь проявляется дифференцированное отношение автора к другим феноменам информационной деятельности (адресат, текст, действительность). В состав этого сегмента входят следующие взаимосвязанные уровни: метаязыковой, содержащий отношение *автор-текст*; субъективный личностный, обусловленный отношением *автор-действительность*; межличностный, в котором находит выражение взаимодействие автора и адресата публицистического дискурса.

Метаязыковой уровень ментального сегмента включает субъективные смыслы, характеризующие 1) употребление слов и выражений (отбор языковых средств); 2) систему целей, мотивов и

установок; 3) условия общения, взаимодействие участников коммуникации, их привычки, языковой вкус; 4) постулаты речевого общения: а) информативности (достаточной / недостаточной), б) ясности, краткости, в) связности, г) истинности или искренности; 5) соблюдение этических норм (вежливость, внимательность, тактичность, доброжелательность, выдержанность).

Субъективный смысл «отбор языковых средств» имеет следующие взаимосвязанные аспекты: функциональный, семантический, стилистический, личностный (индивидуально-авторский), этический и др.

Основное назначение рефлексивов — авторская самооценка (рациональная, эмоциональная) и комментарий собственной речевой деятельности с точки зрения соответствия нормам и регулятивам речевого общения. Предназначенность рефлексивов обуславливает их аксиологическую природу и эпистемический характер [3].

Семантический аспект проявляется в рефлексивах, которые объясняют значение слова (оно может быть неизвестно адресату). Операторами здесь могут выступать слова *именно, а именно, то есть, или* (в значении «то есть»). Семантический аспект рефлексивов могут выражать также операторы в *прямом смысле, в переносном смысле*.

Стилистический аспект состоит в соотношении в рефлексиве стилистически нейтрального и маркированного средства (сниженного, высокого). Рефлексив выражает отношение субъекта речи к выбранному стилистически маркированному средству. Примеры: *извините за вульгаризм; извините за это выражение; выражаясь жаргонным языком; говоря народным языком* (при использовании сниженных средств), *слишком высокое слово; высокопарное слово* (при употреблении высокой или псевдовысокой лексики).

Рефлексивы дают возможность стилистически сниженным средствам проявить себя дискурсивно и закрепиться в языковой картине мира. Стилистически сниженная лексика — определенная ментальность, способ мыслить о мире более примитивно, более материально, чем предлагается литературным языком. Как пишет Н.К. Рябцева, «выбор из ряда синонимов стилистически и оценочно маркированного одновременно означает и выбор позиции, структурирующей действительность, задающей ее интерпретацию и потому воздействующей на ее восприятие адресатом» [4].

В рефлексивах проявляются речевые привычки и языковой вкус автора и адресата, стремление избежать штампов и банальностей: *я бы сказал так; я не люблю слово ...; слово ... как-то не подходит*. Наиболее распространенными средствами выражения личностного аспекта являются глаголы *люблю — не люблю, нравится — не нравится* [3].

Этический аспект проявляется в употреблении различных форм извинения (говорящий понимает, что, употребляя сленг, он нарушает нормы): *приношу свои извинения за; извините за грубое выражение;*

примите мои извинения; я хочу извиниться перед вами; прошу прощения; виноват; pardon; не обижайтесь за грубое слово; не хотелось бы вас обидеть.

Временной аспект содержит указание на время появления употребляемого слова (*раньше — теперь*) и источник.

Субъективные смыслы, относящиеся к системе целей, мотивов и установок, выражаются формулами: *я вынужден / должен; мне необходимо; целесообразно; желательно; мне хотелось бы; уместно; хотелось бы.*

Субъективные смыслы, характеризующие взаимодействие участников коммуникации, выражаются при помощи рефлексивов *между нами женщинами; не хотелось бы вас обидеть.*

К средствам выражения субъективного смысла «информативность», относятся следующие рефлексивы: *сказать без преувеличения; пожалуй; буквально; я, может быть, слишком преувеличиваю; субъективного смысла «истинность, искренность» — честно / по правде говоря; если честно; если быть до конца откровенным / искренним; прямо скажу.*

Показателями субъективного смысла «ясность» являются рефлексивы *а точнее сказать; а еще точнее; лучше сказать; другого слова не подберешь.*

Субъективный смысл «связность» — это отношение к линейной и вертикальной упорядоченности изложения: *как я уже говорил; как отмечалось; как подчеркивалось; об этом речь пойдет ниже; иначе говоря.*

Рефлексивы могут содержать информацию о социальной группе, которой принадлежит употребляемое слово или выражение. Социальная отмеченность свойственна различным словообразовательным моделям. Так, в студенческом жаргоне активна модель образования с помощью суффиксов *-як, -няк* экспрессивных существительных со значением состояния организма: *депрессняк, как говорят сегодня молодые люди.*

Субъективный личностный уровень ментального сегмента отражает позицию субъекта по отношению к воплощаемому миру.

Информация о мире (факты, события) представлена репертуаром тем (общее — частное, глобальное — региональное, слабая включенность — хорошая разработанность и т. д.), устойчивыми актуальными понятиями (константами современного публицистического дискурса). Современный публицистический дискурс «становится полем формирования новой модели мира» (Л.Н. Синельникова).

Субъектно-адресатная составляющая ментального сегмента может быть рассмотрена в двух аспектах, позволяющих охарактеризовать диалогичность как категорию мышления, а именно: 1) в линейном взаимодействии субъектов — отправителя и получателя речи, их статусных и ролевых стратегий; 2) в отношениях между разными типами

отправителей и получателей речи. Адресат моделируется в тексте, как создается и модель субъекта.

Для субъектно-адресатной составляющей в означенных аспектах применимы следующие различительные признаки: эксплицитность — имплицитность, закрытость — открытость, прямое воздействие — косвенное воздействие, речевое воздействие — манипулирование, агрессивность — толерантность, языковая однородность — языковая неоднородность и т. д. Например, признак открытости проявляется в фактах использования прямой речи (исходное денотативное пространство, метаязыковой комментарий, способы вхождения в чужую ментальную сферу), косвенной речи, несобственно-прямой речи (возможности трансформации, характер взаимодействия ментальных сфер, мера вторжения в ментальную сферу другого). Признак языковой неоднородности имеет место в случаях (намеренного / ненамеренного) смешения языков — русского и украинского, регионального варьирования русского языка в условиях близкородственного билингвизма. В поле интерпретации здесь находятся следующие категории, феномены и процессы: языковая личность, языковая игра, разговорный пласт, моделирование внутренней речи и др.

Литература

1. Новиков Л. А. Ключевые слова и идейно-эстетическая структура стихотворения // *Язык русской поэзии XX века* / Л. А. Новиков, С. Ю. Преображенский. — М. : Институт русского языка, 1989. — С. 13 — 36. **2. Синельникова Л. Н.** Лирический сюжет в языковых характеристиках / Л. Н. Синельникова. — Луганск : Знание, 1993. — 188 с. **3. Вепрева И. Т.** Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху / И. Т. Вепрева. — М. : Олма-пресс, 2005. — 384 с. **4. Рябцева Н. К.** Язык и естественный интеллект / Н. К. Рябцева. — М. : Academia, 2005. — 640 с.

Джинджолія Г. П. Відносини між емпіричним та ментальним рівнями публіцистичного дискурсу.

У статті розглядаються реляційні та кореляційні відносини між емпіричним і ментальним сегментами у публіцистичному дискурсі. Реляційна модель відносин втілює лінійне розгортання вербальної взаємодії сегментів. Кореляційний аспект полягає в установленні відображених у мовній організації відносин між різними типами сегментів.

Ключові слова: публіцистичний дискурс, емпіричний та ментальний сегменти, реляційні й кореляційні відносини, рефлексив, мовна особистість.

Джинджолія Г. П. Отношения между эмпирическим и ментальным уровнями публицистического дискурса.

В статье рассмотрены реляционные и корреляционные отношения между эмпирическим и ментальным сегментами в публицистическом дискурсе. Реляционная модель отношений воплощает линейное развертывание вербального взаимодействия сегментов. Корреляционный аспект состоит в установлении отраженных в языковой организации отношений между разными типами сегментов.

Ключевые слова: публицистический дискурс, эмпирический и ментальный сегменты, реляционные и корреляционные отношения, рефлексив, языковая личность.

Dzhindzholiya G. P. Relationships between empirical and mental levels of journalistic discourse.

The article deals with relational and correlated relationships between empirical and mental segments in journalistic discourse. Relational type of relationship represents linear development of verbal interaction of segments. Correlated aspect includes the establishment of reflected in language structure relationships between different types of segments.

Key words: journalistic discourse, empirical and mental segments, relational and correlated relationships, reflexive, linguistic personality.

УДК 811.161.1—1'42

И. А. Соболева

**СОВРЕМЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ
В ПРОСТРАНСТВЕ ДИСКУРСА**

Для динамично развивающейся дискурсологии важно уяснение характера и особенностей комбинаторики вербальных и невербальных компонентов, составляющих то, что в русском языкознании называют языковой личностью. Современная дискурсология позволяет сфокусировать внимание на структуре и поведении языковой личности, расширяя поле наблюдений и рефлексий, корректируя и дополняя модель, предложенную Ю. Н. Карауловым [1].

Языковую личность можно рассматривать с позиций различных научных знаний и выделять при этом в ней различные страты и аспекты для изучения. В. И. Карасик выделяет пять аспектов в речевой организации человека: языковую способность, коммуникативную потребность, коммуникативную компетенцию, языковое сознание и речевое поведение [2, с. 24—25]. Лингвистику интересует прежде всего речевое поведение, дискурсологию — сложный комплекс всех этих аспектов, определяющих индивидуальное и коллективное когнитивное пространство личности.

Наукове видання

ВІСНИК
Луганського національного університету
імені Тараса Шевченка
(філологічні науки)

Відповідальний за випуск:
Розсоха В. О.

Коректори:
Мінаєва Е. В., Пономарьова Т. О.

Здано до склад. 25.10.2011 р. Підп. до друку 25.11.2011 р.
Формат 60x84 1/8. Папір офсет. Гарнітура Times New Roman.
Друк ризографічний. Ум. друк. арк. 17,21. Наклад 200 прим. Зам. № 180.

Видавець і виготовлювач
Видавництво Державного закладу
„Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”
вул. Оборонна, 2, м. Луганськ, 91011. Тел./факс: (0642) 58-03-20.
e-mail: alma-mater@list.ru
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 3459 від 09.04.2009 р.